

RERTÉ ET LE PATRIO

Solennel dévoilement d'une plaque commémorative au Parc La Vérendrye

Une mesure révolutionnaire rompant avec la tradition conservatrice

Le premier contrat du "Floodway" a été approuvé par le fédéral



Importante mission économique de France en visite au Canada

Le Club des 200 de l'ACFC-1962

Admission du Noir Meredith à l'Université du Mississippi

M. Lesage voit une dizaine

d'avantages à nationaliser



Grafton, Deniset, Dowhan, Muldoon

& Perregult Chembre 4
Edifice Banque Canadienne Nation

La Liberté et Le Patriote



autageuses!

QUE JAMAIS

Obligations d'Épargne du Canada

faciles à acheter

simples à encaisser

bonnes à garder



Chronique de CBWFT

A Paure de Conselle

Jacques Nermand en sers De

Jacques Nermand e

Dr André-S. Lachance

Dr Edouard-G. Jariour St-Boniface, Man. Teléphone: CEdar 3-2111



Au poste CBWFT

t rencontrer ai que pour si que pour si que pour si porte de la contre se potentre a 200-Dictionarje-magazine et homeur.

200-Dictionarje-magazine de la contre del contre de la contre del

Librator de la ventra.

LUNDI O OCTORRE

1.00—Ballaton
2.00—Taxana el les fonce
1.00—Taxana el les fonce
1.00—Taxana
1.00—Taxanana
1.00—Taxana
1.00—Taxana
1.00—Taxana
1.00—Taxana
1.00—Taxana
1.

Control of Tenerate Controls

Little of Tener

A.Da-Discussion .

A.Da-Discussion .

A.Da-Discussion .

1. 11-David demands .

1. 11-David demands .

1. 12-David demands .

1. 13-David demands .

1. 13-David

Québec a dépensé \$94½ 152 nouvelles classes qui pourron recevoir 124,500 elèves. millions pour la construction d'écoles

James Shaen Ltd.
M. N. Lecker OPTOMETRISTE
26 stage, edifice Hurtig
264. avenue Portage
Tel.: WHITEHAII 3-6628

Dr H.-R. Du Charme

ili, rue Tache St-Boniface, Man. En face de l'hôpital

Dr A.-E. Bourgeois 344, rue Marion, St-Boniface

Chambre 3, 113, rue Marion

Téléphone: CHanel 7-1726

Dr A.-C. Laurin

141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFleche

Téléphone: SPruce 5-5446 Dr J.-O. Joyal DENTISTE
Teléphone: WHitchell 3-2023
413, édifice Boyd
388, evenue Portage, Winnipag

Laurier Régnier

AVOCAT ET NOTAIRE

Dr JACOB

BUREAUX

MAGASIN METROPOLITAN

709, rue Sherbrook

431, rue Main Winnipeg, Man TELEPHONE: Whitehall 2-3135 R. J. Stanners EXAMEN DE LA VUE Téléphone: CEder 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN. Louis-P. Roy

147 ave Provencher St-Bonifoce

Clifford W. Brock C.R., M.A., LL.B. AVOCAT - PROCUREUR

seur tégal pour le "Trade an Labor Council" de Winnipeg 234 édifice Somerset, Winnipes TELEPHONE: WHitehall 3-0626 34. avenue Provenchet. St-Bonifac

Robert Trudel

MORKIN, HAYES & TRUDEL

3e étage Imperial House

319. Broadway, Winnipeg I. Man
TELEPHONE: WHitehall 2-7535

Joseph-N. Landry, B.A.

Avocat, Avoué et Notaire 302, édifice McIntyre 416, rue Main Téléphones: Bur.: WHitehall 2-7125 Rés.: GLobe 3-8338

Maurice Arpin, C.R. AVOCAT ET NOTAIRE De l'étude, ARPIN, BICH, HOUSTON et KARLICKI

207 édifice Contederation 457, rue Main, Winnipeg Téléphone: WHitehall 2-6516

Marcoux, Dureault, Bétournay et Bétournay

AVOCATS et NOTAIRES
700, édifice Great Western 356, rue Main, Winnipeg TELEPHONE: WHitehall 2-0038

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone: WHitehall 2-4803

R.-C. CHAMPAGNE Avocat-notaire, de l'étude MacInnes, Burbidge & Cie 333, rue Main. Winnipes à STE-ANNE toux les MARDIS Téléphone: GA 2-5293 WH 3-2225 SALLE MUNICIPALE

Roger-A. Sénécal

21, Halliday Bay, Windsor Park ALpine 3-4703 St-Bonifece

Finkleman

Optométristes Examen de la vue

Lunettes ajustées 2e etage 13. ave Portage édifice Kensington WINNIPEG 2-2496

Téléphone: WHitehell 2-8531

EUGÈNE-P. LACROIX

Dunwoody Soul Smith & Co. 511, Edifice Power Winnipag 1, Man

FOREST, GUENETTE ET CIE. COMPTABLES AGREES 6-431 RUE MAIN TELEPHONE WH 3-6189 WINNIPEG 2. MAN



E-J GABOURY ET ASSOCIES. ARCHITECTES ENSEMBLIERS 8-431 KUE MAIN TELEPHONE WH 3-1995 WINNIPEG Z. MAN



chacune des trois premières anmées; 5% chacune des trois années auivantes et 51;% chacune des trois années auivantes et 51;% chacune des huit demières années, soit un intérét annuel moyen de 5,11% jusqu'à l'échéance, dans 1,4 ans. En d'autres termes, chaque Obligation de 3100 conservée jusqu'à
l'échéance vaudra \$172.50; y compris les intérêts accumulés.
Yous pouvez acheter une Obligation d'Épargne de \$100 pour
par retenues sur votre salaire.
Vous pouvez également en acheter
comptant ou par versements d'une
banque, d'un courtier de placement
to agent de change, d'une société de fiducie ou caisse populaire.
Ces Obligations sont offertes en
couprures de \$50 et plus. Tout résidant canadien, adulte ou mineur, peut en acheter, de même
que toute succession de personne

Les nouvelles Óbligations d'Epargne du Canada rapportent 4½% sonne: \$10,000, Intérêt payable chacune des trois premières anness; 5% chacune des trois années coupons ou par chèque, si désiré.

velles Obligations d'Epargne du Canada, elles sont plus avanta-geuses que jamais!



Editorial

Dans l'attente du Concile

Raymond DUROCHER, O.M.I.

Les catholiques sont obligés de soutenir les écoles séparées

Des millions de, non-catholiques prient pour le succès du Concile

2,850 invités officiels



De Gaulle lance un défi aux partis politiques

Pressant appel du Pape

sept étages logera les Editions Fides

Le pape Jean XXIII invite les fidèles à méditer sur le Concile Vatican II

Perspective de la télévision éducative au Canada français

Billet du vendredi

William Faulkner n'est plus

Zunic & Sobkowich

ARCHITECTES
Chambre 284
66. Canadian Bank of Commerc
Angle Tache et Marion
30-Boniface. Manitobs
Téléphone: WHiteholl 3-6421

Frontenac TV & Radio

BRUNET Tel.: CHapel 7-1864

Park Confectionery

Beauty Parlor
136. avenue Provenche:
Teléphone: CEdar 3-303
Nouvelle permanente
à la crème \$5.75 et plu

Pharmacie St-Boniface

354, rue Morion, Norwood Téléphone: CHapel 7-3532 Nous remplissons avec soin et promptitude toutes les ordonnances de médecins. Nons payons les frais de poste

N. GAGNON

ENTREPRENEUR
Constructeur et Remanieur
Armoires de cuisire
Salles d'amusements
Teléphone: CEdar 3-3510

TACHÉ

AUTO BODY WORKS 317, rue Tache, Norwood, Man. Téléphone: Chapel 7-7145 Réparations générales "Service qui ploit"

Toutes réparations d'autos et de tondeuses de gazon ise au point, huile, graisse, soudu ASSELIN MOTORS SERVICE 427, rue Youville — CHapel 7-8051 Residences: (Fred) CHapel 7-6613

Delannoy's Electric

Co. Ltd.
436, rue Louis Riel CE 3-5258
Installation et réparation. Brochage
pour industries, magasins et maisons

Téléphone: CEdar 3-6102 Marion Beauty Nook

Votre configur français ous offre tous les soms de beauté 254, tue Marlon, Norwood, Man. Corinne DUFAULT, propriétaire

Norwood Cleaners and Shirt Launderers

288, rue Taché
Telephone: CEdar 3-2491
SERVICE DE DEUX HEURES
Nettoyage —
Service de chemises

MECKLING FURS

St-Boniface Téléphone: CHopel 7-8182

Patisserie PELLAND

Taché Paint & Glass

Vendeur des produits Benjamin MOORE Peintures de la plus haute qualité 298, avenue Taché — 5t-Bonifect Tél.: CHapel 7-1047 C.-E. Jameault, prop.

LEO'S

ELECTRIC SERVICE

BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet, Norwood
mreprise — Posoge de file

Daoust Grimard Ltd.

Téléphone: CHapel 7-1447

DUFFY'S TAXI

SPruce 2-2451

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

Mlle Antoinette Baril est décédée après 37 ans d'enseignement

La Pensée française recoit un éminent Jésuite français

Therrien Lunch Bar CAFÉ

NELSON'S BICYCLE & HOBBY SHOP 187, rue Marion - CEder 3-3724 Service de ventes et de réparations Scies, Ciseaux, Couteaux et Haches aiguisée - Soudage et Brasage

NORTH STAR OIL

Harold M. Black

La Pharmacie Enfield

Poils disgracieux enlevés du visago et des extrémités

LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

St. Boniface Messenger Service

Filles d'Isabelle du

Cercle de St-Boniface

LA VALIANT 1963 AU STYLE NOUVEAU



La poputaire compacte de Chryster du Canada, imples et pures. L'amélioration du dessin de la Valiant, présente en 1963 le plus grand sa structure et des procédés antiroulile ansi nombre de changements depuis son intro-que l'emploi de certains métaux plus épais importants est l'extension de son empattement de 106.3 à 111 pouces, ce qui améliore son maniement est es caractérisquies de roulement. L'apparence de la nouvelle Valiant est, santes, nos ingénieurs ont réussi une plus retussée par le fini de son large avant-train grande économie de moteur et une meilleure, et de son profile aux lignes distinctives, performance.

La populaire compacte de Chrysler du Canada, simples et pures. L'amélioration du dessin de

Assemblée annuelle

L'Eglise a déjà dix-neuf siècles n dirait qu'elle a dix-neuf ans Mgr Bruno de SOLAGES.

A l'Hôtel de Ville La Veillée

du lundi soir

Une découverte dans la mine à Flin Flon au Manitoba

RENDEZ-VOUS CAFÉ

S. GENEST

373, rue Desautels, St-Boniface, Man.

Signales Chapel 7-7153



BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

Ingénieurs et Entrepreneurs Tél.: CHapel 7-1135 St-Boniface



Elégantes chaussures pour dames, hommes et enfants MAGASIN DE CHAUSSURES

J.-P. GUAY 196, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CEdar 3-1119

SAFEWAY Réunissez-vous pour la Fête

Edwards Coffee Empoquetoge vocuum pour ossurer freicheur et la livre 69c

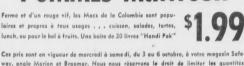
Sauce aux Atocas Occon Soror, entires ou en gelée. 2 boites 49c

Blé d'inde Niblet Gren Gont, Favoil,

Pois de Fantaisie Town House, prosseurs cresories, 6 boltes

6 boites \$1.00

6 boites \$1.00





CANADA SAFEWAY LIMITED

Conférence au Collège

Pourquoi Saint-Exupéry influence-t-il si fortement la jeunesse d'aujourd'hui?

Ace Plumbing & Heating

Tel.: H. Blanchette, AL 3-1411

De Gagné Motors Ltd.



Pharmacie Paquin

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351



Nominations, le mardi 2 octobre Elections, le vendredi 19 octobre

QUARTIER II

QUARTIER III St-Hilaire, Joseph-E. Ernest-A.-J. Gay QUARTIER IV Hart, Donald Alfred J. A. O'Sullivan

QUARTIER V Warman, Clifford S. Harry L. Softley (élu par acclamation)

Division de Norwood no 8 Nairn, J. William Byron V. Angus Byron V. Angus n, Frederick G. A. Swan nar acclamation) t, Leo ar acclamation

'Une Action Catholique selon l'esprit du Concile"

J. W. Konefall

Sts-Martyrs-Canadiens

Chevaliers de Colomb



CITÉ DE ST-BONIFACE

AVIS

Avis est ici donné que, selon la charte de St-Boniface, Son Honneur le Juge de la Cour du comté de St-Boniface sera présent à la salle du Conseil de Ville, le 16 octobre 1962, à 10 heures a.m., pour entendre et déterminer les nombreuses plaintes d'erreurs et d'omissions dans la liste des électeurs de ladite ville, pour 1962.

Toutes les personnes intéressées devront se présenter devant le Juge au jour et à l'endroit susmentionnés

Daté ce vingt-septième jour de septembre 1962.

J. A. MACDONALD, commissaire évaluateur de la Cité de St-Boniface

Comme Maire de SAINT-BONIFACE



Expérimenté

Entraîné

Intègre

Obligeant

Le 19 octobre, votez

BROCK, Clifford



La J. E. C. recoit un appui enthousiaste des éducateurs

UNE VALEUR SUPÉRIEURE SANS PRÉCÉDENT

liant 63

Valuant 16 est imurpassable. Elle offre un style
dirum beaust et dirum braute
and the beaute et dirum style
dirum beaust et dirum style
dirum beaust et dirum style
dirum beaute et dirum style
diru

VOYEZ L'ÉMISSION SUIVANTE DE TÉLÉVISION CHAQUE SEMAINE, LE JEUDI, SUR LE RÉSEAU FRANÇAIS

COUTURE MOTORS LTD. 169, ave Provencher, St-Boniface

EXPÉRIENCE + RESPONSABILITÉ = ÉCONOMIE



Entreposage Emballage Expédition



en appelant SU 3-7171

A l'Association d'Education

LE CLUB DES 200

Depuis de nombreuses années déjà, le mois d'octobre marque le signal d'ouverture de la campagne annuelle de recrutement des membres du Club des 200, au Manitobs français.

"Gu'est-ce que le Club des 200?

Tout simplement un groupement de Canadiens français, ou d'amis de la langue et de la culture françaises, qui, par une cotisation de \$35.00 ou jus, apportent a note Association d'Éducation un pré-cieux appul financier, devenu indispensable à non best de castillate tous les Canadiens chambers de Club des 200 constituent ous les Canadiens chambers de Club des 200 constituent ous les Canadiens de la contraction de la constituent ous les Canadiens de la canadiens de la constituent ous les Canadiens de la canadien

beaucoup, si même ils sont partois mai condui des nouves, a silicitore de conditione de co-existence des deux granda groupes chiniques qui forment le Canada, maigré la compréhension et la générosité de la contraction de de la contracti

et moral est, d'année en année, systémaiquement refuse à l'Association d'Éducation?

De pour eux, le temps est venu de pouer ce geste, grâce auquel
le Club des 200 pourra atteindre son objeée et de devenir vraiment.

Besucoup, comme d'habitude, se trouveront de bonnes excuses; let diront peut-ter que l'Association d'Éducation n'accompili pas chancite it diront peut-ter que l'Association d'Éducation n'accompili pas chancite it diront peut-ter que l'Association d'Éducation n'accompili pas chancite il cala assex. Sans doute il reste des objectifs importants à aitendre, et noiss considere compile assex est de de des la metal de l'accompitation de l'est de l'accompitation de l'accompitation de l'est de l'est de l'accompitation de l'est de l'accompitat

Réélisez

AU COLLÈGE DE ST-BONIFACE



ST-BONIFACE

Pour M A I R E

· EXPÉRIMENTÉ

As soire des parascolures les voudrions, le travail qu'il serait né des parascolures les vous que vos enfants, et vos petits-enfants soient encore liques Canadiens français?

Les vous que nous puissions former une élite plus large de les les vous que nous puissions former une élite plus large de l'exveyus que nous puissions former une élite plus large de l'exveyus que nous puissions former une élite plus large de l'exveyus que nous puissions former une élite plus large de l'exveyus que nous puissions former une élite plus large de l'exveyus que nous puissons former une élite plus large de l'exveyus que nous puissons former une élite plus large de l'exveyus que nous puissons l'exveyus que nous puissons former une élite plus large de l'exveyus en les activités de l'année par l'externité plus large de Carnelle de des Shakes, nous la serve de l'experiment, l'exveyus l'externités des papardies de Carnelle de l'experiment, l'exveyus l'experiment des applications des parties des parties des considérats des parascoluires des parties des parti

Conseil diocésain de la Ligue des Femmes Catholiques

originaitie trouvalent un ter-biem prépare. Les collégiens cueillifernt des applaudisse-tis qu'ells mériaient. ses mentions aonorables vont à au "Malborrough e'en va-i-au "Malborrough e'en va-i-

Nouvelle saison des Jeunesses Musicales

Remerciements

La Défense Civile dit:

Une attaque nucléaire serait possible si une guerre intervenait. Savex-vous comment protéger votre famille?

Défense Civile Métropolitaine, 1767, avenue Portage, Winnipeg 12, Tél.: TUrner 8-2351.

Hub Service Station

Service Machine Works

Union ESSO Service

765, rue Marion Tél.: CEdar 3-3118 Marcel Guénette, gérant Gérard Privé, propriétaire

Epargnez Achetez Mous liquidons! Epargnez maintenant Achetez

\$35,000.00 DE MANTEAUX DE DAMES, ROBES, LINGERIE, VÊTEMENTS SPORT, BAS, SACS À MAIN, ETC....

DOIVENT ÊTRE COMPLÈTEMENT VENDUS D'ICI LA FIN DU MOIS!

Magasin ouvert de 9 h. à 9 h. jeudis et vendredis UNE VENTE DE 10c SUR TOUT EXCEPTE LES MANTEAUX

Tout ce que vous avex à faire est d'acheter n'importe quel article au prix régulier et de prendre un objet semblable pour seulement

10c - VENTE - 10c

ROBES De coton, crêpe, terylene, laine, soie, nylon ou tricot double. Grandeurs: 7-20 et 161/2-261/2. Rég.: \$3.98 à \$29.95.

Une autre robe pour 10c

10c - VENTE - 10c JUPES ET FUSEAUX!

En plaid de laine, coton, ve-lours côtelé, cachemire tricot ou élastique et lainage. Gran-deurs: 7-20. Rég.: \$2.98 à \$12.95.

Une autre pièce pour 10c

10c - VENTE - 10c **BLOUSES**

Toutes nos blouses; de coton, nylon, terylene et jersey. De toutes grandeurs. Rég.: \$1.99 à \$5.98.

Une autre pour 10c

10c - VENTE - 10c 'LEOTARDS'

De nylon extensible. De toutes couleurs. Grandeurs: 10 à 20. Rég.: \$1.95 à \$2.98.

Une autre paire pour 10c

Epargnez 50% sur les items jusqu'à suivants

MANTEAUX ÉLÉGANTS ET VESTES D'AUTO

Garnis de fourrure ou laminés . . . Des styles tou nouveaux en lainage; doublés de suédine poilue Grandeurs: 7 à 20 et 38 à 46. Rég.: \$9.95 à \$69.95

A LA VENTE D'ÉCOULEMENT! \$9.98 à \$39.98

10c - LINGERIE - 10c

Pyjamas, jupons, chemises de nuit, nylons tricots, coton "lavez et portex", flanelles. Grandeurs: pe-tite, moyenne, grande et X-grandes. Régulier: \$1.95 à \$4.95.

Une autre pièce pour seulement 10c

Moyennant un léger dépôt on vous gardera n'importe quel article jusqu'à la fin d'octobre

GREENE'S-FASHIONS LTD.

369 AVE PORTAGE TEL. WH 3-0171

Apportex cette annonce lorsque vous viendrex magasiner.

10c - VENTE - 10c **CHANDAILS**

Tricots épais. Ban-lon, pure laine, cardigan et pullover. Grandeurs: 38-46. Rég.: \$3.95 à \$9.95.

Une autre pour 10c

10c - VENTE - 10c NYLONS

Tous nos nylons indémaillables, sans couture, de toutes nuances. Grandeurs: $8 \frac{1}{2}$ à $11 \frac{1}{2}$. Rég.: 49c à 99c.

Une autre paire pour 10c

10c - VENTE - 10c CULOTTES

Nylons tricots, soie, unies ou fantaisistes. Grandeurs: peti-te, moyenne ou grande. Rég.: 49c à 99c.

Une autre pour 10c

10c - VENTE - 10c PEIGNOIRS

Lainage piqué. Rég.: \$3.95 à \$12.95.

Une autre pour 10c



St. Boniface Hardware

Département d'incendies de St-Boniface

82e anniversaire de naissance de Mme A. Legal-Paillé



Chronique de CKSB

Georges Gioriette, Jeune Georges Gioriette, Jeune Georges Gioriette, Jeune Georges Gioriette, Jeune Gioriette, Jeune Gioriette, Jeune Jeun

Où toute la famille peut s'habiller de la tête aux pieds Nos prix sont aussi bas que ceux de la ville. Vous trouverex toujours des aubaines dans chaque rayon

The Norwood Department Store 110, RUE MARION à côté de l'hôtel Norwood Téléphone: CHapel 7-3122

La Corporation Métropolitaine du Grand-Winnipeg

Comité d'adaptations des règlements d'urban

Cette demande sera entendue par le Comité d'adaptations los réunion à 1 h. 30 p.m., le mardi 9 octobre 1962, dans la sall maeil, 100, rue Main, Winnipeg, temps et endroit où les opinion et contre ladite demande seront entendues.

La Voix du Peuple



- Obtenir un octroi gouvernemental sur

Elisez Graham pour maire





Téléphone du bureau du Comité: 233-6310



"Délices froumagières et joyeusetés vinesques" au consulat de France

Décès M. R. PERREAULT

Concours d'amateurs à l'hôtel Norwood

Mariage

ADAMS CAMERA SHOP

Geo. Trottier & Cie

DOMINION WHOLESALE DISTRIBUTORS

Votre argent achète davantage a

Epargnes maintenant

Ameublement et steréo haute fidelité
Accessoires » Téléviseurs » Bijauteries
Appareils ménagers » Cadeaux varies
Tapis (installés en dimensions d'ainaires ou mur à mur) WH3-2690 92 PRINCESS 51

La Corporation Métropolitaine

du Grand-Winnipeg ité d'adaptations des règlements d'urbanis

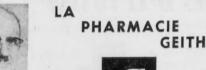
180, ave Provencher, St-Boniface

Téléphonex: Bureau: CH 7-3664

Résidence: CE 3-3282

CLAUDE LÉTIENNE

Ornements d'église - Chandelles Objets de piété — Librairie — Vins de messe







désire annoncer l'ouverture de ses portes à

182 avenue Provencher en face de la Banque Canadienne Nationale

le mardi 9 octobre

Nous vous invitons à venir nous visiter et voir notre nouvelle installation Il nous fera plaisir de vous recevoir

> Pour livraison à domicile. téléphones: 233-1407

PHARMACIE GEITH

182, avenue Provencher St-Boniface, Manitoba

VENDREDI

SAMEDI

CKSB



Part à deux

LA FARINE FIVE ROSES

LUNDI AU VENDREDI 10 h. 50 du matin 3 h. 30 de l'après-midi A COMPTER DU 8 OCTOBRE

EN CAS D'ALERTE.

Sauriez-vous que faire?

Pouvez-vous préparer un nécessaire de survivance?

Protéger votre famille contre la retombée nucléaire?

Trouver de l'eau dans une situation critique?

Dès cette semaine, des informations portant sur ces problèmes et d'autres encore seront publiées dans ce journal à titre de service public — afin que vous sachiez comment protéger votre famille en cas d'urgence.

Aussi, la Défense Civile Métropolitaine vous invite à lui soumettre des questions et se fera un plaisir de fournir des renseignements supplémentaires.

Lisez et conservez ces notes hebdomadaires et pour toutes informations adressez-vous à

Défense Civile Métropolitaine, 1767, avenue Portage, Winnipeg 12, Tél.: TUrner 8-2351.

Pour les enfants

10 h, 00 à 10 h, 30 a.m.—En sortant de l' 11 h, 30 à 12 h, 00 —Tante Lucille

AMATEURS DE SPORT

DIMANCHE

SAMEDI

St-Pierre

manche soir 30 soptembre. M. Habbé Armal Hébert, des l'abbé Armal Héber

LA SAISON D'AUTOMNE À CKSB Une série de programmes sans précédent



ACADIAN 1963 — Voici la décapotable Acadian Beaumoni 1963, red modèles construits à obhawa par la General Motors of Canada. La no, porte de nombreux perfectionnements de forme et de construction, sculi à ventilation anti-corrosion, la ventilation forceé du carter et un ton à courtai alternatif qui prolonge la durée de la batterie. Des freins batterie de 54 plaques avec garantie de trois ans font également par standard.

Ste-Amélie

Ste-Agathe

de Somerset

Initiation

Per un de commence d'autre de la comme avec me l'acceptant de la commence del commence de la commence de la commence del commence de la commence del commence de la commence de la commence del commence de la commence del commence del commence de la commence del co

11.00-Musique de Chambre 11.30-Musique de danse 12.00-Nouvelles, Pensee du soir, Fermeture

mondain, Avis de décès 7.15—Coeur à coeur

BADIO SAINT-BONIFACE

Du lundi au vendredi inclusivement

1.35—Nouvelles agricoles 1.30—Chant lyrique 2.00—Carrousel de

du soir, Fermet

MERCREDI

7.30—Petite veillée
å la chandelle
8.00—Rien qu'une
chanson
8.30—Les monde

JEUDI

ifice Grain Exchange, Winnipeg — Tél.: WHitel Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur PRIX COMPTANTS A WINNIPEG

AVOINE -	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi \	endredi
C.W. no 2	81.4	80.6	78.6	78.6	78.6
C.W. no 3	78.2	77.4	75.4	75.4	75.4
Fourrage no 1	76.8	76	74	74	74
Fourrage no 2	73.6	73	71	71	71
Fourrage no 3	70.6	70	68	68	66
ORGE — C.W. no 2-6 rangs C.W. no 3-6 rangs Fourrage no I Fourrage no 2 Fourrage no 3	132	131	129.2	129.4	129.2
	130	129	127.2	127.4	127.2
	121.4	120.4	118.6	119	118.6
	120	119	117.2	117.4	117.2
	117	116	114.2	114.4	114.2
SEIGLE	126	125.4	127 k	126 a	12674
	119.4	119.2	1197a	119	11974
	123	123	1234a	122 a	12374
	110.4	110.4	1117a	1101 a	11074
	107.4	107.4	1084a	107 a	10774
	124.2	124?a	125	124 a	12474
OPTION	5 - W	INNIPEG			
AVOINE — Octobre Décembre Mal Juillet	80.5	791a	78	78	78
	764a	76	7516	731k	75.6
	78.4	771a	7686	77	77
	77%	761a	7586	76,4	76%
ORGE — Octobre Decembre Mai Juillet	1241a	1231s	122.2	122.4	122.2
	122	120.6	119.6	120%	120%
	123	121.6	120%	120%	120.4
	122	1201s	119.4	120%	119.4
LIN — Octobre Décembre Mai Juliet	348	347.6	345	343.6	344.2
	344	342.6	339	336.6	338.2
	349	3431a	346	344.4	345.2
	345.6	344.4	342.4	340.6	341
SEIGLE — Octobre Décembre Mai Juillet	124.4	124.4	1251a	1241k	124%
	122.4	1227a	123.4	122.4	123
	125.5	126	1261a	125.2	125.5
	125	125	1241a	1241k	124%

En 1844... une poignée de convaincus.



Aujourd'hui, plus d'un siècle plus tard — les organisations coopératives de la Saskatche-wan, à elles seules, groupent plus d'un demi-million de membres. Une posjante d'avriers l'avenir en s'organisent million de l'avenir en s'organisent monte de l'avenir en l'avenir

SOYEZ UN COOPÉRATEUR ACTIF!

La soirée du hockey LO Soffee du nockey medi 6 october, å 7 h. 30, tous les amateurs de hockey écouser la partie entre les Maple. Leafs de Toronto et de la ligue Nationale de hockey. Cette partie des Etoiles mal de depart de la saison de hockey de, la ligue Natiounditeurs seront heureux d'apprendre que, ecte année, sentiera les parties du samedl et du dimanche sofris. Le les parties seront en exclusivité à CKSB. medi, la description de la joute commencera à 7 n. 45 dimanche, à 6 h. 30, 7 h. eu 7 h. 30 p.m.

Quelques émissions du réseau

- X serques emissions du réseau

 \$1,00 a. 3 p.00 a.m.—Chem Miville

 10 h.00 a. 10 h.15 a.m.—Jenpecteur Tanguay

 11 h.10 a. 11 h.15 a.m.—Jenuese Dorée

 11 h.10 a. 11 h.29 a.m.—Les visages de l'amour

 11 h.10 a. 11 h.35 a.m.—Les visages de l'amour

 12 h.36 a. 15 h.35 a.m.—Les joyeux troubadours

 12 h.36 a. 15 h.39 p.m.—D'une page à l'autre

 1 h.30 a. 1 h.45 p.m.—Entage du jour

 1 h.30 a. 1 h.59 p.m.—Tu es rel ches tol

 1 h.30 a. 1 h.30 a.m.—Les et munes.

 2 h.60 a. 2 h.30 p.m.—Patage du jour

 2 h.60 a. 2 h.30 p.m.—Patage du jour

 3 h.30 a. 1 h.30 p.m.—Patage du jour

 4 h.30 a. 1 h.30 p.m.—Patage du jour

 4 h.30 a. 1 h.30 p.m.—Patage du jour

Emissions d'intérêt spécial

Mme Lucie Masson, de 4. Applewood Bay, Pare Windsor a été l'heureuse gapnante du gros lot Purity et reçoit un chequi des mains du représentant de la compagnie Purity, au montain de \$140,00.

De gauche à droite: Cy Speakman, gérant du magasin 16.0. A sur l'archive de l'archive l'archive

- Emissions d'inferêt special

 9 h. 10 a 9 h. 35 a.m.—Le téléphone magique
 9 h. 30 a 9 h. 35 a.m.—Cuisine et orellie fine: "Les meuniers
 9 h. 30 a 9 h. 35 a.m.—Cuisine et orellie fine: "Les meuniers
 9 h. 30 a 9 h. 35 a.m.—Le farine Robin Hood"
 9 h. 30 a 9 h. 35 a.m.—Le group le de la farine Purity
 10 h. 30 a 10 h. 35 a.m.—Le group le de la farine Purity
 10 h. 30 a 10 h. 30 p.m.—Raria deux avec Fiye Roses
 11 h. 60 a 6 h. 30 p.m.—Raria Ho5a avec André Martin
 12 h. 45 a 5 h. 60 p.m.—Leroy
 13 h. 15 a 6 h. 60 p.m.—Leroy
 17 h. 15 a 7 h. 30 p.m.—Gour a coeur
 17 h. 15 a 7 h. 30 p.m.—Gour a coeur

CKSB présente à ses auditeurs 15 bulletins locaux, 3 bulletins sportifs et au moins 5 bulletins à provenance du réseau.

Lettre de Paris

L'agriculture française en mue gronde et manifeste

VISITEZ



la maison modèle 927, ave Lemay

Alexander Agencies GR 1-1835

Mile Claudette Parent épouse M. B. Sabourin à St-Joseph

Letellier

Haywood

Ste-Rose-du-Lac

St-Lazare

Soirée paroissiale à Otterburne

le dimanche 14 OCTOBRE prochain

Souper au poulet

BINGO — KIOSQUES
DIVERTISSEMENTS — PRIX INTERESSANTS

Cafétéria (goûter à la fin de la soirée) BIENVENUE À TOUS

RELATIONS



"ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"

PHARMACIE ST-PIERRE

Passez sans tarder chez votre concessionnaire Acadian-Pontiac-Buick



Voyez le concessionnaire ACADIAN de votre localité

M. l'abbé C. Vachon est installé à Dunrea

HÔTEL YORK

Terrain de stationnement gratuit 394, rue Taché - Tél.: CE 3-9034

521, rue Hararaye -

Assurances pour autos, bateaux, maisons, Cottages, maisons de comm et Assurances générales au plus bas prix

THE WESTERN PAINT CO. LTD. "ON VEND LA PEINTURE QUE VOUS VOULEZ; ON DONNE LE SERVICE QUE VOUS DESIREZ."

Transcona

Activité de la L.F.C. prochaine réunion me la Ligue des Femm





Fête en l'honneur de M. R. Decosse secrétaire-trésorier pendant 43 ans

La Broquerie Filles d'Isabelle de

N.-D.-de-Lourdes

Haywood

Aubigny

La Salle

PNEUS DE TRACTION TOUTES-SAISONS TOWN & COUNTRY Firestone pour seulement

LABOSSIÈRE SERVICE LTÉE

ngle des rues Provencher et Des M Téléphone: CHapel 7-3970

AVIS

Selon le "Municipal Act" et le "Public Schools Act"

Selon les articles du "Municipal Act" et du "Public Schools Act", avis est ici donné que le Règlement no 265-62 de la Division Scolaire Rivière Seine no 14 sera soumis au vote des électreurs résidants de ladite División Scolaire Rivière Seine no 14, qui ont le droit de voter à ce sujet, au temps et à l'endroit ici indiqués et décrits.

Le but dudit Règlement no 265-62 de ladite Division Scolaire qui doit être sou-mis est d'autoriser les commissaires de ladite Division Scolaire à emprunter la somme de trois cent soixante-cinq mille dollars (\$365,000.00) par l'issue d'obligations de ladite Division Scolaire Rivière Seine no 14 pour la construction et l'équipement des écoles secondaires suivantes:

A St-Norbert: Salles de classe académique Biobliothèque Laboratoire
Economie domestique
Commercial
Auditorium-gymnase

7 salles de classe 1 salle de classe 1 salle de classe 2 salles de classe 1 salle de classe 5 salles de classe

17 salles de classe

4 salles de classe

Total 21 salles de classe

Lesdites obligations devront être issues au village de Ste-Anne, dans la province du Manitoba, devront être datées du 1er mars 1963 et devront être payables au porteur de la Banque de Montréal, St-Banitace, Manitoba, ou au bureau-chef de ladite banque dans l'une ou l'autre des villes de Winnipeg, Toronto ou Montréal, Canada, au choix du dêtenteur.

Les obligations devront être issues en sorte que le montant emprunté sera payoble en vingt versements annuels consecutifs de : trente-trois mille sept cent quatre-vingt-six dollars 84/100. chacun incluant le principal et les intérêts au teux de six et trois quarts pour cent par année (63%). Le premier desdits versements sera diminué du montant d'intérêt nécessaire, parce que le temps entre la date de l'issue et la date du premier paiement est moins d'un an. Les obligations devront être datées le premier jour de mors 1963 et devront être quatebles le premier jour de décembre dans chacune des années 1963 à 1982, les deux incluses.

Le vote des électeurs résidants de la Division Scolaire Rivière Seine no 14 ou contre ledit règlement aura lieu le vendredi 19e jour d'octobre 1962, entre 9 heures

Bureau de scrutin	Territoire	Lieu	Officier	
Quartier 1	Cartier, Dubuc, Laramée	Ecole de la Division, St-Adolphe	Mme Eug. Lagassé	
2	Queen Elizabeth, St-Norbert	Club Athlétique St-Norbert	Mme Ed. Dufort	
3	St-Hyacinthe	Ecole La Salle	M. Germain Cormie	
4	Coquart, Ile-de-Chênes	Résidence de M. David Guichon	M. A. Trudcau	
5	Riel	Résidence de Mme B. Bérard	M. R. Carrière	
Quartier 2	Lorette Centre St-Cuthbert	Salle municipale, Lorette, Man.	M. G. Jeanson	
7	Lorette Ouest, Elm Grove, Heatherdale	Salle municipale, Lorette, Man.	M. Alex. Landry	
8	Rosewood	Résidence de M. W. Yestrau	M. W. Yestrau	
9	Arondale, Lorette Est	Résidence de M. Leslie Norman	M. Kai Winther	
10	Gauthier, Pinewood William	Salle paroissiale, Ross, Man.	M. R. Rozière	
11	Dugas, Monominto	Salle paroissiale, Ste-Geneviève	M. CJ. Bouvier	
Quartier 3 12 et 13	St-Raymond Consolidé Ste-Anne	Ecole de la Division, Ste-Anne	Mme L. Desautels et Mme W. Blanchette	
14	Lorraine, Barras, Richer, Là Coulée	Salle paroissiale, Richer, Man.	M. A. Chaput	
Quartier 1	St-Roch, Joffre, Consolidé St-Joachim	Ecole de la Division, La Broquerie	Mme A. Fournier	
16	St-Etienne	Résidence de M. E. Gomien	M. E. Gomien	
Quartier 5	Lafortune, Kerry	Salle paroissiale, Woodridge	M. O. Rivard	
18	Grenier, Lorteau	Résidence de M. H. Grenier	M. H. Grenier	
19	Sandilands	Résidence de Mme M. Kodobiansky	Mme M. Kodobiansky	
20	Moose Meadow,	Résidence de	M. R. Wells	

La Division Scolaire Rivière Seine no 14.

S. BISSON,

MARSHALL WELLS ectro-matic

GRATIS!

de votre agent

Spectro-matic

MARSHALL WELLS



LAVERGNE ELECTRIC LTD.

St-Pierre, Man. - Téléphone: 67



Mort subite de M. Philémon Lizée à l'âge de 59 ans, à Gravelbourg

Willow-Bunch

Prince-Albert

Décès de Mme Adélia Côté à Ponteix, le 17 septembre

Ferland



Evolution du dollar canadien de 1926 jusqu'à nos jours

EN MONTRE DÈS AUJOURD'HUI

Une ÉLÉGANCE NOUVELLE et ravissante...









Un UXE NOUVEAU qui vous, enchante!



En 1963, plus que jamais... avec Oldsmobile, il y a toujours une plus

L'OLDSMOBILE

Voyez le concessionnaire OLDSMOBILE de votre région



Debden

Domremy

7h. 45 P.M.

6 services jet

par semaine

sans escale

Le moyen le plus pratique pour aller en EUROPE

PRATIQUE!-départ tous les soirs (sauf lundi), à la même heure, 7h.45, de Montréal

RADIO GRAVELBOURG

Mme Paul Dufault agée, de 58 ans, inhumée à St-Front le 28 septembre

Wawota



Meyronne

Chevaliers de Colomb

Chronique du Collège Mathieu de Gravelbourg

St. Petersburg, Floride





Agence de voyages D'ESCHAMBAULT - Tél. CEdar 3-3457 136, avenue Provencher, St-Boniface, Man. - Agents accredites d'AIR FRANCE

Installation de M. l'abbé L. Savoie, comme curé de Bellegarde, Sask.



Crépeau & Simonot

RO 3-7835

Cuelenaere & Hall

H.-R. BOUCHER, H.-J. PAULHUS 138, Se tue Est Tél.: 763-8488 lei on parle français

J.-R. Pellerin, B.A.

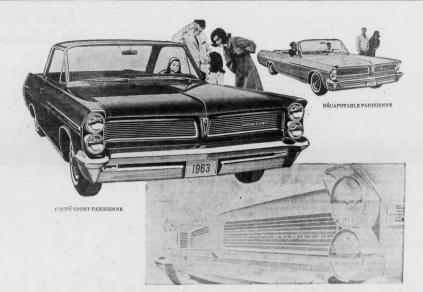
Le pèlerinage du Concile au sanctuaire de Lisieux

Lac Pelletier

St-Victor

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Mutrie



Voici la voiture 63 dont les autres voudront s'inspirer



PONTIAC 63 Allez la voir chez votre concessionnaire Pontiac DES MAINTENANT!

Voyez le concessionnaire PONTIAC de votre région

Coin des jeunes

L'histoire des Gais Manitobains

Relation entre les Gais Manitobains et la J.O.C.

Gais Manitobains et de fait forment un service de group section per per les entre les Gais Manitobains et la J.O.C.

Gais Manitobains de droit et de fait forment un service de group section y envoie son ou sa délègué (e). Chacun doit conta conserver l'appit des fondateurs, quérir lés services des nourris d'afgues, ce qui est, nous contact de le propager.

Gais Manitobains de droit et de fait forment un service de nouveris d'afgues, ce qui est, nous contact de le propager.

Aux mémbre plus doits: les précoltes donc que l'éleds servit de sa conserver l'appit de mou
et de le propager.

Get de la J.O.C. et J.O.C. E., doivent avoir continuelleur but de christaniser les loisirs des nôtres et faire en sorte et de le propager.

Pour rire un peu

Et alors, chier amie, il pa
rait que votre fils parle couram
rayonnement nuclèaire n en et l'est set l'est set des pour accruet. Les propagers de l'est de propager.

Les activateurs de plantes.

Cet a conserver l'appit de l'est de plantes, cette les récoltes pour accruet les pousse
l'est alors, chier amie, il pa
rait que votre fils parle couram
rayonnement nuclèaire n er ma t

qu'il n'y ait que deux déléguée jocistes, tous et le toutes doi-lévouer, se dépenser surmaturellement pour le mouvement in faire tout en leur possible pour que l'atmosphére à cha-reumons soit catholique et canadienne-française. Que ce soit it, intimé, en ce sens que les jeunes se connaissent mieux, it, en un moit, qu'il y ait esprit de famille.

Mis cui partie, l'adminiment tout, mais seulement quayd c'est lui qui parie.

Prière des enfants pour le Concile Oecuménique

O Saint Eaprit, vous étes descendu autrefois sur la Sainte Vierge, et sur les Apôtres réunis en prière au jour de la Pentecòie; répandez aujourd'hui la plénitude de vos dons sur le Pape et sur les Evéques du monde entier rassemblés avec lui pour le Concile Occumenique. Puisque vous habitez dans nos âmes, fortiffen nos esprits et nos coeurs; remplissez-les de votre lumière et de votre amour, rendez-les dociles à accueillir et à mettre en pratique les décisions du Concile.

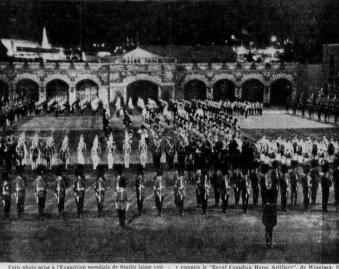
O Esprit de Vérité, enseignez à tous les hommes le chemin qui conduit à la Maison du Père Commun, adque, selon le désir de Jéssus, il n'y att bientôt plus qu'un seul troupeau et un seul pasteur!

Pour nourrir le monde entier

17ième APRÈS LA







Journal de route des scouts de St-Boniface vers Québec

Pères Jésuites. Et le Père Soulo-dre en se couchant de découvrir de couchage m. . . s'criquets dans son sac de couchage. Le temps est assez froid à Sault-Ste-Marie et encore davan-



CITÉ DE ST-BONIFACE PROCLAMATION

"Semaine de prévention des incendies"

et invite les citayens de St-Roniface à considérer le de cette semaine spéciale les incitant à une observar publique, en temps et lieu, mais plus spécifiquement une pratique individuelle et personnelle pendant ce iemaine et loutes les semaines de l'arode.

Dieu protège la Reine Joseph-Philippe GUAY Maire



Un écrivain rend hommage aux femmes chauffeurs





Que la préparation aux Fêtes ne soit pas une corvée





AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Potitos Annonces

lite d'un commerce profitable durable. Peu de capital cequita. Peu de capital cequita. Pre deviate et usage dens tous foyer. Détaits et culaique sur demande FAMILEN, Dépt. B.-5, 1666, Délerimier, Montreal.

Dufault Electronics

Signalex CHapel 7-4288 **Transit Service Station**

Réparations et ventes de toutes machines et articles de bureau

Reliance Typewriter 275, ave Taché, St-Boniface

Bureeu: CEder 3-1796 Résidence: CHapel 7-6617 ROGER-A. SABOURIN,



A l'angle de la rue Traversa à mi-chémin entre les rues Taché et Des Meurons Téléprone: CHapal 7-3533 Nous livrons à domicile l'artes de souhaits en françai et en anglais

Mademoiselle "Jap" Experte styliste grand genre
Styles americans,
parisiena et Italiens

GRATIS
Une houseille de parfum frança
exquis avec chaque permanente
AMENEZ VOTRE FAMILLE

\$1.25

Golden Beauty Salon

N DEMANDE POUR LA COOPERA TIVE DE ST-NORBERT - Le can

Winning, Man. 26-1491-27C.

POOUR PRINTURE INTERRURE OU

EXTERIBERE OUT Dentire experimente S'adresser à Jean-Paul, 450,
rue Cavanaugh, ou signaler. CEA3-2547. 9-1954-T.F.

3-2847. 8-1934-T.F CHAMBRE ET PENSION A NORWOOL Près Précieux-Sang et autobus Jeune homme de préférence signa-ler: CHapel 7-6777. 26-1504-T.F

1721. 25-1871-26C

BI VOUS AVEZ DES ARBRES OU CA
RAGANAS à couper ou émonder
Travail garanti. Signaier: CEdar 3
1963 ou CEdar 3-6605. 25-1653-26C

A LOUER — St-Boniface. Près hôpital Chambre meublée, Libre. \$20. Signa ler: CEdar 2-4757. 26-1503-27C A LOUER — 303, rue De la Morénis Chambre meublée, Près autobus, Li bre immédiatement, Signaler: CHa pel 7-7148. 21-1391-T.F

pel 7-7546.

1.00 R. — St. Bontface. 441, rue St. Jean-Baptiste. Chambre meubice. Refrigerateur. 313. Possession immédiate. AUSSI logist: 2 pièces meubles pelodie et réfrigérateur. Possession immédiate. 143. Signaler: (Fédar 3-444 médiate. 143. Signaler: (Fédar 3-44 médiate. 14

Medius — St.-Boniface, prés hôpital.

Grande chambre de devant. Al 1er.
Pour jeune fille tranquille, Signaler:
CHapel 1-5841 après à 34-1448-T.F.

A LOUER — St-Boniface, 3 - teambres metabless ou non, Poele et réfrigé-rateur. Près des écoles et autobus. Convenable bour instituteurs, insti-tutrices ou personnes qui travaillent. Libre immédiatement. Signaler: 241-1681. 25-1461-T.F.

A LOUER — St-Boniface, 135, rue Mas son. Chambre meublée, Libre immé diatement, Aignaler; CHapel 7-4818, 25-1464-7.8

WHISEMRII 3-3057. 23-1468-T.F

GUIR VENTE de maisons à St-Boniface. Norvood ou St-Vitsl, out
nour achet avec \$500 comptiant, out
plus appaier Middown Realty GLohe 3-4485 ou A. Desaulniers. (Edaz
3-5274. 44-512-Z.F.

Specialité: fleura pour mariages
Bouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires
413, AVE GRAHAM, WINNIPEG
june que à l'est de la Bales
Téléphene: WHitahell 3-2934

PIANOS ET ORGUES A VENDRE J. J. H. McLean & Co. Ltd. Angle des rues Graham et Edmont Winnipeg - Tel.: Whitehall 3-4: Affilië à la Fracure Générale

GUERTIN Frères

Angle Hargrave at St. Mary's
A une rue du dépôt d'autobus
in face de la cathedrale Ste-Mari
Avec nu sans rendez-vous
Tél.: WH 2-5202 ou WH 3-2157

Golden Beauty Salon 1 partir de \$5.95

Louis Matile & Fils

maintenant au no 237, rue Garr vis-2-vis le nouvel Hotel des Poste Teléphone: WHitehall 2-6625

- Gros et détail -

Ernst, Liddle & Wolfe Lld.

ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHERY ASSURANCES -- IMMEUBLES -- HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES

100, éditice Paris -- Téléphons: WHitchell 3-5408 -- Winnipag 2



CIMETIÈRE CATHOLIQUE

Le Jardin du Saint-Sépulcre

Avec l'approbation de l'Autorité de l'Archidiocèse de Saint-Bonifore

Bureau: 707 - 356, rue Main Great Western Building Winnipeg Tél.: WH 3-7425

1-7428. 25-1501-26C.
A LOUER — St. Boniface. Logis meu-hie 2 pièces pour 1 ou 2 Jeunes Blue. Evier, "rangette", cértigerateur. En-trée privée. Libre: 13 octobre. St. gnaler: CEdar 2-546. 28-1509-28C. UEB — St-Boniface Logis: 3 piè-Chauffage: gar. Conviendrait à pie âgé. Loyer raisonnable. 81-ler: CHapel 7-3839. 26-1494-T.F

frigerateur et stationnement. \$75 Pour adultes. Possession: 15 octobre Signaler: EDison 5-0084. 26-1482-260

Signaler: EDBon 2-7-2-8.

A VENDRE — St-Charles. Bois de con-truction ayant servi une fois: 5,000 de 2" x 4" en longueurs de 14', 16' et 18' Signaler: VErnon 2-2114. 24-1442-24C.

24-142-26C.

A VENDRE — St-Boniface, rue Des
Meurons, Maison, 4 pièces, Signaler;
WHItehall 3-6915.

25-1435-27C.

DEVONS ACRETER MAISON de 5 on
6 pièces à St-Boniface ou Norwood
prochainement, Veuillez signaler;
CHapel 7-7693.

prochainement.

Chapel 1-7693.

3-383-3-2

A VENDRE — St-Roniface. Pres école
Provencher. Bungalow en stuc: 4

provencher. Bungalow en stuc: 4

process. Cancer. Coloure.

Lage: hulle. Garag. Coloure.

Caur. Signaler: CEder 3-184.

24-444-56.

A VENDRE — Ste-Agathe, Man, rue de l'eglise, Maison: 7 pieces, 4 cham-bres à coucher, Chauftage; bulle, 3'adresser à Mathèu Lemoine, Ste-Agathe, Téléphone: 232-12.

33-1421-24C.

A VENDRE — Norwood, Maison: 10 pieces, 5 au ler, 4 au 2e et une au aoubassement. Prix: \$39,000. Comptant requis: 85,000 ou plus. 8ignales: CHapel 7-1433. 26-1487-1435.

VENDRE EPICERIE ET VIANDE — Centre français. Lot: 100° x 200° Bâ-tisse: 30° x 24°, 2 pieces en bas, plus magasin. En haut! 4 chambres à cou-cher. Eau courante en bas et en haut. Broché pour poèle, Télephome. Vente acc

A VENDRE — St-Malo, Man. Salle mo-derne de banquet et de danse. Excel-lent systemes de chardrage, ventila-tion, santistict et de diffusion pour disques. Conditions Secrobles. 82 dresser à Ulysses Gadaux. 3-1438-86

Ste-Anne-des-Chènes
A vendre ou échanger pour maison de ville. bungaiow moderne: 5 pièces
Soubassement compiet, eau chaude e froide. Salle de bain moderne. Garage
Sur riue principale, et 2 acres de ter rain. Signaler: Garden 2-3541 ou GArden 2-3542.

den 2-3502. 25-140-26C.

DESIREZ-VOUS UN LOT POUR MAISON D'ETET — Avant d'acheter
voyen nos lots à Plage Albert, une
des plus belles plages sabletuses du
Manitoba. Bien botses et près du lac.
Four tous reselziments, écrire ou
Begleure à 8.-1. Trainer, Victoria
Besch. Mar.

A VENDRE

Let Kildente — Rue Taglot Manne

on thinbree Me Solbissement

a la granfeur. Chauffage hulle

Grand for Foosestin immediate Au
nate it is 800 to licerate avec option

Nersoud — Rue Monk, Malion 16 piè
cel. Salle à manger. 3 chambres à

coultier. Solbissement à la grandeur.

Chemite. Gerage. Ell.000 à termes

facilies.

Lett 50 x 127. Neuverlament decover, hermitien Garga, 811,500 x 1ermes the Boulker — Rus Berry, Burgalow, pileon, Tax 610. Chauffagi, huise pileon, pile

A. AYOTTE
191, bivd Dollard, St-Senif
Telephone: CEdar 3-5845

Orateurs invités à des Au Sacré-Coeur séminaires spéciaux

Le sujet du discours set laissé à la discrétion du ministre.

Région no 1: Institut Collégial Steinbach, le 13 octobre 1962
Orateur: Hon.

Banquet à midi
Institut collégial Tenion, le 6 octobre 1962
Banquet à 6 ministre de l'Agriculture
Région no 2: Institut Collégial Tenion, le 6 octobre 1962
Banquet à 6 h. p.m.
Orateur: Hon. George Hutton, ministre de l'Agriculture
Région no 3: Institut Collégial Gladatone, le 18 octobre 1962
Banquet à 6 h. p.m.
Orateur: Hon. George Hutton, ministre de l'Agriculture
Région no 4: Institut Collégial Morden, le 16 octobre 1962
Banquet à 6 h. p.m.
Orateur: Hon. J. B. Carroll, ministre du Travail
Région no 5: Institut Collégial Stranbair, le 17 octobre 1962
Præseur: Hon. Walter Weir, ministre adjoint des Travaux Public
Région no 5: Institut Collégial Hartney, le 11 octobre 1962
Banquet à 6 h. p.m.
Orateur: Hon. G. Evaner ministre de l'Industrie et du Commere
Région no 7: Institut Collégial Hartney, le 10 octobre 1962
Banquet à 6 h. p.m.
Orateur: Hon. G. Evaner ministre de l'Industrie et du Commere
Région no 7: Institut Collégial Ethelbert, le 8 octobre 1962
Banquet à 6 h. p.m.
Orateur: Hon. Sevaner ministre de l'Industrie et du Commere
Région no 7: Institut Collégial Ethelbert, le 8 octobre 1962
Banquet à 6 h. p.m.
Orateur: Hon. Sevaner ministre de l'Education
O'EL Les sujets à l'étude pendant ces séminaires seroni:

FOURLARD IMPLEMENT EXCHANGE LTD. \$1-Laxers, Man. Ecrivez pour demander la liste complete des prix des oubaines 1962. Gros stock de machines gratifies, etc.

S'adresser à A.-C. Desaulniers, 407, rue De la Merénie

MIDTOWN REALTY GLobe 3-4745 on CEder 3-5874

A VENDRE
Ferme: 318 acres, 10 milles de Winnlpeg. Chemin pavé. Avec machines
aratoires, 20 vaches, Comptant equis: \$15,000. Balance portée par propriétaire.

podéstico.

Assance portee par peroperative de la constanta de

ment complet, Possession immediate, Libre, L. Libre, R. Rue Sl.-Jean-Baptiste, Duplex: \$ pieces, Chauffage; gar., Revenu; \$75, Entrées privées, Garage, Complate requis: \$3,500, ct-Boniface — Rue De la Morénie. Duplex: \$ et 5. Entrées privées, Hulle, Echangerait sur petite maison. Revenu; \$75,

-Vital -- Rue Robertson, Lot: 30'

t-Malo — Terre: 200 acres. Bonnes malson et étable. Possession immé-diate. Comptant requis: \$4,000. Ba-lance à termes.

N. BERNIER 594, rue St-Jean-Baptiste Téléphone: CEdar 3-2027

PAUL PAQUIN

Assurances générales

989 AUTUMNWOOD ST-BONIFACE

Beite 68, St-Boniface, Man. Téléphone: Alpine 3-9805

face — Appartement: 5 logis. tant requis: \$13,500. Balance à

ON DEMANDE

TOUGAS REALTY
190, evenue Prevencher
St-Boniface
A VENDRE

niface - Appartement: 8 logis enu mensuel: 3475. Prix: \$35,000

face — Commerce d'épicerle et e. Logis: 4 pièces, \$26,000. Pren-duplex en échange, A.-J. BOULANGER

A YENDRE
NORWOOD

rès Dubuc — Bungalow: 4 pièces,
2 chambres à coucher. Trop petit pour propriétaire, échangerait
pour maison: 4 chambres à coucher.

pour majorii 4 chambres 4 coucher.
NORWOOD
Majson — 6 pieces style ranchiConsteulte sine commande. Grage
Consteulte sine commande. Grage
Termes faciles.
T

RUE BERTRAND
Bungalow moderne - 4 pièces, 27,250, 32,000 complant ST-BONIFACE
Maison — 3 chambres a coucher.
Chauffage: gaz, Garage, \$5,900.

ment. \$27,500. Comptant: \$10,000 RUE BRAEMAR orwood — Duplen: 5 et 3. 2 plom-heries. Chauffage: gaz. \$14,300 Termes taciles.

J.-R. Peirier REALTY, Suite 11, 561, avenue Wersew, Winnipeg 9 Téléphone: GRever 5-1876

MARION REALTY 66, rue Marien, Norwe

90, rue Marien, Nervesé

A VENDRE

ST-BONFACE

ST-BONFACE

SPICE SESSO, 84,500
(stant) Balance: \$125 par mois.

AT-HONFACE par mois.

AT-HONFACE par mois.

AT-HONFACE par mois.

Balance a terminal par mois.

Legis a spartement: \$ logis. com
complement to the Stanton a terminal partement.

Legis a spartement and the stanton a terminal partement.

Incides. Stando, Maline à terms
Supation 4 pieces, è cambient à reucher Reus grand los, Garage 18, 18, 20, 20, Complant requis \$1,000.
Sungalon 4 pieces, è chambres à coucomplant requis \$1,000.
Sungalon 4 pièces, è chambres à couseries de lemme facilitée.
PARC WINDOM.
Buncalon 6 pieces 3 chambres à coucher Pruz \$12,900. Complant requis
\$2,000.

M. Clifford W. Brock,

ore the Jun us, 362. DATED at the City of Winnipeg, in Manitoba, this 1st day of October, A.D. forwood — Bungalow: 4 pièces. 2 chambres à coucher. Comptant requis: \$500.

MARCOUX, DUREAULT,
BETOURNAY & BETOURNAY,
Solicitors for Madeleine Dheere,
Executrix.

R. Laliberté

Service et réparation de téléviseurs et radios (PRIX RAISONNABLE) Téléphone: SPruce 5-5080

Venex prendre un repas à la dinde servi n'importe quel jour de la semaine, sauf le dimanche, entre 11 h. 30 a.m. et 8 h. p.m.

HAVEN LUNCH

344, rue Mein, Winnipeg Un regal pour toute la tamille Notre spéciolité: le poulet frit Salle de banquet pour toutes occasions Téléphone: WHitehell 2-9076

La Société

d'Habitations

Ltée

MAISONS "MARQUE DISTINCTION" à vendre à St-Norbert — He-de-Chênes St-Yitel laisons de 2 chambres à Boniface — Rue Gi

\$11,500. \$t-Vital — Rue Lenox — \$9,501 Financement sur entente. He-de-Chênes — Lots: ½ acr Idéal pour vétérans.

M. Henri DAUDET, gerant 700, Greet Western Building, 356, rue Main, Winnipeg 1, Man Téléphone: WHitehall 3-4021

Décès

M. JOSEPH MENARD
samedi 22 septembre est déà l'hôpital général de Wina. M. Joseph Ménard, de 701.

on in employe par a Louppa-pine Commonwealth Construe-tion.

In the Common of the Co

St-Eustache, Jean et Noël, de Vancouver, et Jules, de St-Vital; quatre soeurs, Mme C. Robert, d'Aubigny, Mme J. Melnick et Bertha, de St-Eustache, et Jean-

Noces - Fêtes scolaires - Sociétés

NAPOLEON MILEJSZO (Photographe régulier de La Liberté et le Patriote)

253, rue Kelvin, Elmwood, Winnipeg 5, Man. Telephone: LEnox 3-1383

Jos. Pierson

LE

l'arrivée des magnifiques

CHEVROLET, CHEVY II, CORVAIR, CAMIONS CHEVROLET, OLDSMOBILE

chez Carter Motors Ltd.
ANGLE DE PORTAGE ET MARYLAND



ABLE JOBBERS CO.

La première maison d'épiceries vendant à escompte

158, avenue Provencher Pèches Peter Pan
24/15 oz. — \$4.50 la caisse
Moins que 19c la boite

| Reference | Referen

Soupe aux asperges à la crème 24/10 oz. — \$2.50 la caissa Moins que 10½c la boita Moins que 12c la boita Soupe aux romates 3.50 ia caisse 24/20 oz. — \$3.50 ia caisse et jusqu'à 1 h, p.m. le samedi Moins que 15c la boite

CHapel 7-3996

On demande **OPÉRATRICES**

EXPÉRIMENTÉES, pour fabrication de costumes

de machine à coudre

et vestes de neige. Belmore Children's Wear Ltd. 328, rue Main, Winnipeg, Man.



A bord du FRANCE,

TOURISTE!



